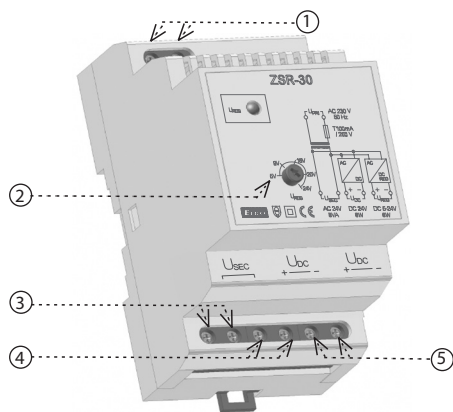
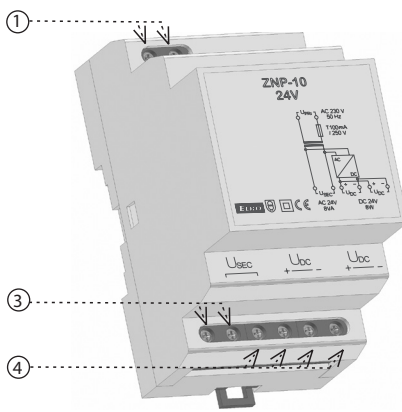


ZSR-30



- ③ Výstup střídavého napětí
 Výstup striedavého napätia
 AC output voltage
 Iesire tensiune AC
 Wyjście napięcia zmiennego
 AC kimeneti feszültség
 Выход переменного напряжения

ZNP-10-12V
 ZNP-10-24V



- ④ Výstup stejnosměr. nereg. nestabilizovaného napětí
 Výstup jednosmerného nereg. nestab. napätia
 DC unregulated output voltage and unstabilized
 Iesire nestabilizată tensiune DC
 Wyjście napięcia stałego DC szabályozatlan
 Kimeneti fesz. z.
 Выход постоянного нерегул. н. стабилиз. напряжения

- ① Svorky napájacieho napätia
 Svorky napájacieho napätia
 Supply terminals
 Tensiune intrare
 Zaciski napięcia zasilania
 Tápfeszültség csatlakozók
 Клеммы подачи напряжения

- ② Nastavení výstupního napětí UDC
 Nastavenie výstupného napätia
 Setting of output voltage DC
 Indicare tensiune iesire
 Ustawienie wyjściowego napięcia UDC
 Kimeneti feszültség beállítás
 Настройка выходного напряж. UDC

- ⑤ Výstup stejnosměr. reg. stabilizovaného napětí
 Výstup jednosmerného reg. stab. napätia
 DC output regulated voltage and stabilized
 Iesire tensiune DC stabilă
 Wyjście stabil. napięcia stałego z możliwością regulacji
 DC szabályozott kimeneti fesz.
 Выход постоянного рег. стабилиз. напряжения

Charakteristika / Charakteristika / Characteristics / Caracteristici / Charakterystyka / Jellemzők / Характеристика

ZSR-30

- CZ**
 Regulovatelný stabilizovaný zdroj
 - napájení nejroznějších přístrojů a spotřebičů bezpečným napětím s plným galvanickým oddělením od sítě
 - napájecí napětí: AC 230 V
 - ZSR-30: výstupní napětí DC 5-24 V stab. DC 24 V nestab. AC 24 V,
 - překročení mezní hodnoty proudu je indikováno blikáním LED
 - při úplném zkratu je výstup odpojen, výstupní proud je omezen - elektronickou pojistkou, 3-MODUL, upevnění na DIN lištu

- SK**
 Regulovatelný stabilizovaný
 - napájanie najroznejších prístrojov a spotrebičov bezpečným napätím s plným galvanickým oddelením od siete
 - napájacie napätie: AC 230 V
 - ZSR-30: výstupné napätie DC 5-24 V stab. DC 24 V nestab. AC 24 V,
 - prekročenie medznej hodnoty prúdu je indikované blikaním LED
 - pri úplnom skrate je výstup odpojený, výstupný prúd je obmedzený - elektronickou pojistkou, 3-MODUL, upevnení na DIN lištu

- EN**
 Regulated stabilized power supply
 - supply of various devices and appliances by safe voltage with fully galvanic separation from the main.
 - input voltage: AC 230 V
 - output voltage: DC 5-24 V stab., DC 24 V unstab. and AC 24 V
 - exceeded current limit values is indicated by LED flashing
 - when there is full short-circuit, output is disconnected, output - current is limited by an electronic fuse, 3-MODULE, DIN rail

- RO**
 Sursă de putere stabilizată
 - Sursă pentru dispozitive electrice variate, cu separare galvanică.
 - Tensiunea de alimentare: AC 230 V
 - Tensiunea de iesire: DC 5-24 V stabilă, DC 24 V instabilă și AC 24 V
 - Depășirea tensiunii maxime este indicată prin LED intermitent.
 - În cazul unui scurtcircuit, ieșirea este deconectată, fiind
 - Limitată printr-o rezistență electronică, 3-MODULE, montabil pe șină DIN

- PL**
 Zasilacz stabilizowany z regulacją
 - Zasilanie aparatów i urządzeń bezpiecznym napięciem z galwanicz nym oddzieleniem od sieci
 - Napięcie zasilania: AC 230 V
 - ZSR-30: Wyjście napięciowe DC 5-24 V stab. DC 24 V niestab. AC 24 V,
 - przekroczenie wartości prądu sygnalizowane jest miganiem LED, przy zwarciu odłączy wyjście, prąd wyjściowy
 - ograniczony jest bezpiecznikiem elektronicznym, 3-MODULE, owocowanie na szynę DIN

- HU**
 Stabilizált, szabályozható tápegység
 - Használható olyan tápfeszültség igény esetén, ahol szükséges a biztonság, a teljes galvanikus leválasztás
 - Bemeneti feszültség: AC 230 V
 - Kimeneti feszültség: DC 5-24 V stab., DC 24 V stabilizálatlan és AC 24 V
 - Túlterhelés esetén áramkorlátozás lép életbe, amelyet villogó LED jelez
 - Rövidzár esetén a kimenet lekapcsol, 3 modul széles, DIN sínre szerelhető

- RU**
 Регулируемый стабилизированный источник питания
 - для подключения самых разных эл.потребителей безопасным питанием, гальванич. изолированный от цепи
 - напряжение питания: AC 230 V
 - ZSR-30: выходное напряжение DC 5-24 V стабилиз. DC 24 V нестабил. AC 24 V,
 - снижение тока ниже мин. настроенного уровня указывает мигающий LED
 - при коротком замыкании выход отключен, выходной ток ограничен электронной защитой, 3-МОДУЛЬ, на DIN рейку

ZNP-10-12V, ZNP-10-24V

- CZ**
 Napájecí zdroj
 - AC i DC výstupní napětí: 12V nebo 24V, nestabilizované
 - jistění proti zkratu a přetížení tavnou pojistkou
 - napájecí napětí: AC 230 V
 - AC i DC výstupní napětí: 12 V nebo 24 V / 10 VA, nestabilizované
 - v provedení 3-MODUL, upevnění na DIN lištu

- SK**
 Napájací zdroj
 - AC a DC výstupné napätie: 12V alebo 24V, nestabilizované
 - istenie proti skratu a preťaženiu tavnou pojistkou
 - napájacie napätie: AC 230 V
 - AC i DC výstupné napätie: 12 V alebo 24 V / 10 VA, nestabilizované
 - v prevedení 3-MODUL, upevnenie na DIN lištu

- EN**
 Power supply
 - AC and DC output voltage: 12V or 24V, non-stabilized
 - protection against short-circuit and overload by a safety fuse
 - input voltage: AC 230 V
 - AC and DC output voltage: 12V or 24V / 10 VA, nonstabilized
 - 3-MODULE, DIN rail mounting

- RO**
 Sursă de alimentare.
 - Tensiune de iesire AC și DC: 12V sau 24V, instabila
 - Protecție împotriva scurtcircuitului și supratensiunii printr-o rezistență de protecție
 - Tensiunea de alimentare: AC 230 V
 - Tensiune de iesire AC și DC: 12 V sau 24 V / 10 VA, nestabilizată
 - 3-MODULE, montabil pe șină DIN

- PL**
 Zasilacz
 - AC i DC napięcie na wyjściu: 12V lub 24V, niestabilizowane
 - zabezpieczenie przeciw zwarciom i przeciążeniu bezpiecznikiem
 - Napięcie zasilania: AC 230 V
 - AC i DC napięcie wyjściowe: 12 V lub 24 V / 10 VA, niestabilizowane
 - w wykonaniu 3-MODULEOWYM, mocowanie na szynę DIN

- HU**
 Tápegység
 - AC/DC kimenet, 12V vagy 24V, nem stabilizált
 - Rövidzár és túlterhelés ellen védett
 - Bemeneti feszültség: AC 230 V
 - AC és DC kimenet feszültsége: 12 V vagy 24 V / 10 VA, stabilizálatlan
 - 3 modul széles, DIN sínre szerelhető

- RU**
 Источник питания:
 - AC/DC выходное напряжение 12V или 24V, нестабилизированное
 - защита от короткого замыкания и перегрузок плавким предохранителем
 - напряжение питания: AC 230 V
 - AC и DC выходное напряжение: 12 V или 24 V / 10 VA, нестабилизированное
 - в исполнении 3-МОДУЛЬ, крепление на DIN рейку